

# Systeme portatif de filtration de l'air

Manuel d'utilisation  
Modeles 2500 et 3000

Conservez ce manuel  
pour vous y référer



# Portable Air Filtration Systems

Instruction Manual  
Models 2500 & 3000

Read and  
keep this manual for  
reference purposes



Thank you for purchasing an Amaircare® portable air filtration system. With proper care and maintenance, your Amaircare® system will provide many years of reliable service, improving the quality of your air.

**INSTALLATION**

1. Place the unit in the area where you want the cleanest air.
2. Plug the unit into a grounded outlet. The cord has either a 110V or a 220V plug depending on the area the in which the unit was sold.
3. Turn the unit on by rotating the control dial until you hear or feel it click. The unit will start on the "HIGH" position. To reduce the airflow continue to rotate the control dial clockwise.
4. To turn the unit off, rotate the control dial counter-clockwise passed the "HIGH" position until you hear or feel the click.

**CAUTION**

1. Make sure the cord is not in the path of people walking or where anything can be rolled over it.
2. Do not place any objects on top of the unit or allow anyone to sit on it.
3. NEVER place any liquids or plants on the unit. Moisture could leak into the unit and damage the filter media or electrical components.
4. The air filtration system discharges the cleaned air through the vents near the bottom on four of the six sides. On "HIGH" the velocity of the air coming out is high to enhance circulation throughout the area being cleaned. If the airflow is bothersome or creates a draft, turn the unit until the air is directed toward an unoccupied area of the room.

**NOTE:** You may notice a slight "new" smell from the unit when your first turn it on. The is normal and harmless and will dissipate within a few days.

**THREE-STAGE FILTRATION**

**STAGE 1: Prefilter**

Removes large particulates and odors. Extends the life of the HEPA filter.

**STAGE 2: HEPA filter**

99.97% efficient @ 0.3 microns. Removes dust, pollen, bacteria, animal dander, attached viruses, cigarette smoke, radon daughters and more.

**STAGE 3: V.O.C. filter**

Removes odors and hazardous chemicals that may off-gas from cleaners, paints, solvents, carpets, furniture and other items containing synthetic materials.

OPTIONAL V.O.C. CARTRIDGE FOR HEAVY-DUTY REMOVAL OF GASES AND ODORS



Merci d'avoir acheté un filtre à air portatif Amaircare®. Si vous en faites un bon entretien, votre filtre Amaircare® vous offrira plusieurs années de service fiable pour améliorer la qualité de votre air.

**INSTALLATION**

1. Placez l'appareil là où vous désirez avoir l'air le plus propre possible.
2. Branchez l'appareil dans une prise de courant mise à la terre. Le cordon d'alimentation électrique a une prise de 110 V ou de 220 V suivant l'endroit où l'appareil a été vendu.

3. Mettez l'appareil en marche en tournant le bouton de contrôle en sens horaire jusqu'à ce que vous l'entendiez ou que vous le sentiez s'enclencher. L'unité se mettra en marche à haute vitesse. Pour réduire le débit d'air, tournez le bouton de contrôle en sens horaire.
4. Pour arrêter l'appareil, tournez le bouton de contrôle en sens antihoraire jusqu'à ce que vous dépassiez la position « HIGH » ou jusqu'à ce que vous entendiez ou sentiez un dé clic en position « Off »

**MISE EN GARDE**

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique ne se trouve pas dans une aire de circulation ou à un endroit où on pourrait rouler quelque chose sur le cordon.
2. Ne placez aucun objet sur le dessus de l'appareil et ne permettez à personne de s'y assoier.
3. NE PLACEZ JAMAIS de liquide ni de plante sur l'appareil. L'humidité pourrait s'infiltrer dans l'appareil et endommager le filtre ou les composants électriques.
4. Le système laisse sortir l'air propre par des événements situés près du bas de l'appareil, sur quatre des six côtés. Lorsque l'appareil fonctionne à grande vitesse, l'air est expulsé à grande vitesse pour améliorer la circulation de l'air dans tout le secteur. Si le débit élevé d'air cause des problèmes, tournez l'appareil vers un endroit inoccupé de la pièce.

**NOTA :** Vous noterez peut-être un légère odeur de « neut » lorsque vous mettrez l'appareil en marche la première fois. C'est normal et inoffensif, cette odeur se dissipera en quelques jours.

**FILTRATION À 3 STADES**

**STADE 1 : Préfiltre**

Retire les grosses particules et les odeurs. Prolonge la durée de vie du filtre HEPA.

**STADE 2 : Filtre HEPA**

Efficacité de 99,97 % @ 0,3 microns. Retire la poussière, le pollen, les bactéries, la squame animale, les virus connexes, la fumée de cigarette, les descendants du radon, etc.

**STADE 3 : Filtre des COV**

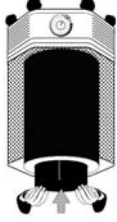
Retire les odeurs et les produits chimiques dangereux en provenance des produits de nettoyage, des peintures, des solvants, des tapis, de l'aménagement et des autres matières synthétiques.



CARTOUCHE OPTIONNELLE POUR LES COV POUR LE RETRAIT EN SERVICE INTENSE DES GAZ ET DES ODEURS

## CARTOUCHE OPTIONNELLE POUR LES COV POUR LE RETRAIT EN SERVICE INTENSE DES GAZ ET DES ODEURS

- Coussin intérieur**
1. Pliez les extrémités du vieux coussin intérieur et retirez-le de l'appareil.
  2. Insérez le nouveau coussin intérieur dans le filtre HEPA; chevachez les extrémités sur un pouce au moins. Une fois que le coussin est en place, enfoncez-le dans l'écran intérieur jusqu'à ce que les extrémités se rencontrent.



- Cartouche des COV (OPTIONNEL)**
- La cartouche des COV remplace le coussin intérieur.
1. Insérez la cartouche des COV avec soin dans le filtre HEPA. Attention de ne pas échauffer cette lourde cartouche pour ne pas endommager l'appareil.

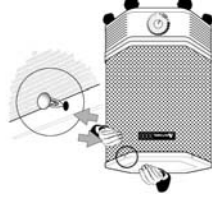


- Fermeture du coffret**
1. Placez le couvercle sur l'appareil et placez vers l'arrière la vis de protection contre l'accès par les enfants.
  2. Remettez les boutons en appliquant une pression ferme sur le dessus du couvercle; alignez les orifices et insérez les boutons.
  3. Remettez en place la vis de protection contre l'accès par les enfants. Branchez l'appareil et mettez-le en marche.



## Ouverture du coffret

1. Placez l'interrupteur en position «OFF» et débranchez la prise de courant.
2. Retirez la vis d'accès (arrière de l'appareil) par les enfants, près du dessus de l'appareil. Conservez cette vis; vous en aurez besoin.
3. Pour retirer les 4 boutons situés autour de la bordure supérieure, appuyez sur le couvercle supérieur. En même temps, appuyez sur l'écran perforé situé directement sous le bouton. Le bouton s'ouvrira légèrement. Extrayez le bouton complètement. Répétez l'opération pour tous les boutons. Lorsque les boutons sont retirés, enlevez le couvercle.



- Préfiltre**
1. Levez toute la cartouche de filtration de l'appareil. Retirez et jetez le préfiltre au charbon.

2. Enroulez le nouveau préfiltre autour de la cartouche HEPA pour l'encadrer complètement. Retirez l'endos de la bande adhésive et appuyez sur les deux parties du filtre pour les sceller.



3. Remettez la cartouche de filtration dans l'appareil.

- Filtre HEPA**
1. Retirez et jetez avec soin la vieille cartouche HEPA.
  2. Insérez la nouvelle cartouche HEPA avec le nouveau préfiltre et le coussin intérieur. Placez un nouveau joint torique dans l'encoche supérieure de la cartouche HEPA, si le joint semble trop gros; pincez-le à plusieurs endroits jusqu'à ce qu'il puisse être inséré dans l'encoche.

## FILTER REPLACEMENT INSTRUCTIONS

### Opening the cabinet

1. Turn the unit off and unplug it.
2. Remove the child-proof access screw at the back near the top of the unit. Do not discard it as you will need it later.
3. To remove the four buttons located around the top edge, press down on the top cover. At the same time, press against the perforated screen directly below a button. The button will pop out slightly. Pull the button out all the way. Repeat for all four buttons. Once all four buttons are out, remove the metal cover.



### Pre-filter

1. Lift the complete filter cartridge assembly from the unit. Remove and discard the carbon prefilter.
2. Wrap the new prefilter around the HEPA cartridge completely enclosing it. Peel off the adhesive strip backing and press the filter together to seal it.



3. Put the filter cartridge back in the unit.

### HEPA filter

1. Remove and carefully discard the old HEPA cartridge.
2. Insert a new HEPA cartridge, complete with new Pre-filter and Inner Blanket.
3. Place a new O-ring seal in the outer groove in the top of the HEPA cartridge. If the O-ring appears too big, pinch it in several places until it fits in the groove.

### Inner Blanket

1. Fold the ends of the old Inner Blanket in and remove it from the unit.
2. Insert the new Inner Blanket inside the HEPA filter with the edges overlapped by at least one inch. Once it is in position press the Inner Blanket tightly against the inner screen until the ends butt together.



### V.O.C. Cartridge (OPTIONAL)

The V.O.C. Cartridge is used in place of the Inner Blanket.

1. Carefully slide the V.O.C. Cartridge into the HEPA filter. Do not drop it as it is heavy and may damage the unit.

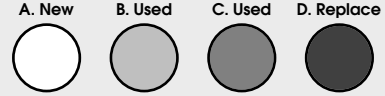


### Closing the cabinet

1. Position the top cover on the unit with the child-proof access screw hole at the rear of the unit.
2. Replace the buttons by applying firm pressure to the top cover to align the holes and insert the buttons.
3. Replace the child-proof access screw. Plug the unit in and turn it on.

### HEPA Filter Replacement

As the HEPA filter captures particulates, it will darken over time. Replace the HEPA filter when it darkens to example D.



**QUELQUES MOTS AU SUJET DES FILTRES ET DE LEUR DURÉE DE VIE**

La durée de vie des différents filtres est la suivante :

- STADE 1 PRÉFILTRE : 3 à 6 mois**
- STADE 2 FILTRE HEPA : 2 à 5 ans**
- STADE 3 COUSSIN INTÉRIEUR : 6 à 12 mois (optionnel)**

La durée de vie utile des filtres est directement rattachée au volume d'air qui passe dans le système et à la quantité de contaminants contenus dans l'air. Si l'air intérieur contient des niveaux anormalement élevés de contaminants en suspension (comme la fumée de cigarette), la durée de vie des filtres peut être réduite.

Plus le filtre HEPA contient de particules, plus son efficacité d'absorption est grande, mais plus le passage de l'air à travers le filtre est difficile. Si vous notez une diminution importante de la circulation de l'air dans l'appareil, inspectez le filtre HEPA. Si la paroi extérieure du filtre est noire, il faut remplacer le filtre HEPA.

**Fiche technique (tous les modèles)**

**CLASSIFICATION**

- Portatif (tient les particules avec grande efficacité) Appareil de net-

toyage de l'air entièrement scellé

- Approuvé par U.L. et CSA/ACNOR

Matériau : Acier laminé à froid de

jauge 24

FINI : Email en poudre cuit

Couleurs : Noir, blanc et gris

**ADMISSION (partie supérieure)**

Encinte perforée en acier avec fil-

tre à 3 stades

**DÉBIT (partie inférieure)**

Contient le moteur et le ventilateur.

**MOTEUR/VENTILATEUR**

- Moteur à protection thermique et
- Conçu pour fonctionner sans arrêt
- Isolation de catégorie «B»
- Service : 120 V, 60 Hz ou 230 V,
- 50/60 Hz

**CONTRÔLE** : Vitesse variable

**Modèle 2500**

DIMENSIONS : 16 po de larg. X

13,5 po de haut.

Poids : 15 lb

DÉBIT D'AIR (pi. cu./min) : 50-175

CONSUMMATION D'ÉLECTRICITÉ :

41-84 W

SURFACE HEPA : 50 pi.ca.



**Modèle 3000**

DIMENSIONS : 16 po de larg. X

23 po de haut.

Poids : 22 lb

DÉBIT D'AIR (pi. cu./min) : 50-225

CONSUMMATION D'ÉLECTRICITÉ :

41-84 W

SURFACE HEPA : 100 pi.ca.



**Modèle 2500**

DIMENSIONS : 16" W 23"H

WEIGHT: 15 lbs.

AIR FLOW (C.F.M.): 50-175

POWER USAGE: 41-84 Watts



**Modèle 3000**

DIMENSIONS : 16" W 23"H

WEIGHT: 22 lbs.

AIR FLOW (C.F.M.): 50-225

POWER USAGE: 41-84 Watts



**GARANTIE LIMITÉE**

Le moteur/ventilateur de ce produit Amaircare® est garanti par la société Amaircair Corporation à l'origine ou détail d'origine pour CINQ (5) ANS à partir de la date d'achat. Tous les autres composants (sauf les filtres) sont garantis pendant UN (1) AN. La société Amaircair réparera ou remplacera, à son choix, les composants qui, après inspection par un marchand autorisé par Amaircare®, se révèlent défectueux sous des conditions normales d'utilisation, en raison de problèmes découlant des matériaux ou de la fabrication; à son choix, Amaircare® pourra remplacer l'appareil. Une utilisation différente de ce qui est recommandé dans ce manuel ou à des tensions autres que celles indiquées sur l'appareil ou toute tentative de service par un personnel non autorisé ou de modification de l'appareil annule la garantie. LE SERVICE SOUS GARANTIE EST DISPONIBLE SI L'APPAREIL EST APporté OU ENVOYÉ EN PORT PAYÉ AVEC UNE PREUVE D'ACHAT AU VENDEUR QUI A VENDU L'APPAREIL.

AMERICAIR CORPORATION, 770 Gana Court, Mississauga (Ontario) Canada L5S 1P1  
 Amaircare est une marque de commerce (déposée aux États-Unis) de Amaircair Corporation.  
 Amaircair Corporation se réserve le droit de changer ou de modifier la fiche technique sans préavis.  
 Consultez notre site Web à l'adresse [www.amaircare.com](http://www.amaircare.com)

**ABOUT FILTERS AND SERVICE LIFE**

The life spans of the individual filters are:

- STAGE 1 PREFILTER: 3 to 6 months**
- STAGE 2 HEPA FILTER: 2 to 5 years**
- STAGE 3 INNER BLANKET: 6 to 12 months**
- V.O.C. CARTRIDGE: 6 to 12 months (optional)**

The useful service life of the filters is directly related to the volume of air passed through the system and the amount of contaminants in the air. If your indoor air contains abnormally high levels of airborne contaminants (such as cigarette smoke) the life of the filters may be shortened.

The HEPA filter's particulate removal efficiency actually improves with use as it loads up with particulates. However, as it loads up it also becomes more difficult to move air through the system. If you notice a significant drop in air flow from the unit, inspect the HEPA filter. If the filter media is darkened on the outer side, the HEPA filter should be replaced.

**Specifications (all models)**

**CLASSIFICATION**

- Portable HEPA (High Efficiency Particulate Air) 100% Sealed Air Cleaning Device
- C.S.A. approved

**MATERIALS:** 24 gauge cold rolled steel

**FINISH:** Powder coated baked enamel

**COLORS:** Black & White

**INTAKE (Upper Section)**

Perforated steel enclosure surrounding a three-stage filter assembly.

**OUTFLOW (Lower Section)**

Encloses motor/fan.

**MOTOR/FAN**

- Thermally protected Class "B" insulated motor
- Designed for continuous operation
- Run tested for 50,000 hours
- Service: 120 Volt, 60 Hz.

**CONTROL:** Variable speed

**Model 2500**

DIMENSIONS: 16" W 13.5"H

WEIGHT: 15 lbs.

AIR FLOW (C.F.M.): 50-175

POWER USAGE: 41-84 Watts



**Model 3000**

DIMENSIONS: 16" W 23"H

WEIGHT: 22 lbs.

AIR FLOW (C.F.M.): 50-225

POWER USAGE: 41-84 Watts



**LIMITED WARRANTY**

The motor/fan in this Amaircare® product is warranted by Amaircair Corporation to the original retail purchaser for FIVE (5) YEARS from the date of purchase. All other components (except filters) are warranted for ONE (1) YEAR. Amaircair will repair or replace at its option the component(s) which upon inspection by an authorized Amaircare® dealer proves to have failed in normal use, due to defects in material or workmanship, or, at its option, to replace the unit. Operations other than those recommended in this manual or at voltages other than that specified on the unit, or any attempts by unauthorized personnel to service or modify the unit will void the warranty.

WARRANTY SERVICE IS AVAILABLE BY BRINGING YOUR UNIT, OR SENDING IT POSTAGE PRE-PAID, WITH PROOF OF PURCHASE TO THE VENDOR WHO SOLD YOU THE UNIT.

AMERICAIR CORPORATION 770 Gana Court Mississauga, Ontario, Canada L5S 1P1

Amaircare is a trade mark (registered in the U.S.) of Amaircair Corporation.

Amaircair Corporation reserves the right to change or modify any specifications without notice.

Printed in Canada 05/2006

Visit our website at: [www.amaircare.com](http://www.amaircare.com)